

PRESSBOOK

PARK Seo-Bo

iArt

May 2016

香港贝浩登画廊 我们更注重培养

贝浩登画廊 (Galerie Perrotin) 由 Emmanuel Perrotin 于 1989 年创立，是首屈一指的当代艺术画廊，在巴黎、香港和纽约设有分部。20 多年前，Galerie Perrotin 即与艺术家 Maurizio Cattelan 莫瑞吉奥·卡特兰和 Takashi Murakami 村上隆开始合作，如今他们已成为该画廊知名度最高的艺术家，此外，画廊旗下还有当今艺术界多位标志性当代艺术家，包括 Elmgreen & Dragset、Wim Delvoye、Bharti Kher 及 Paola Pivi。除 Kolkosz 外，该画廊还扶持了 Ivan Argote 和 John Henderson 等数字新近艺术家。画廊旗下拥有众多法国顶尖艺术家，如 Sophie Calle、Daniel Firman、Bernard Frize、JR、Jean-Michel Othoniel、Claude Rutault、Tatiana Trouvé 和 Xavier Veilhan。此次我们采访到贝浩登画廊负责人 Alice Lung 女士，了解香港贝浩登的现状和发展愿景。

艺术汇：2012 年香港贝浩登开幕，那么从运营模式上是选择像法国或美国一样还是针对香港的情况有所调整？

Alice：香港贝浩登更注重培养，对于部分亚洲收藏者来说我们现在推广的是艺术家的新观念，所以这与法国以及纽约，长时间既定的运营模式不同。对于香港的空间，我们会尽更大的努力去介绍形式多样的多媒体展览。我们更倾向于新事物与新艺术家。

艺术汇：作为中环屈指可数的画廊，相对一些本土的香港画廊，贝浩登的面积可谓是巨大，那么为何要在地价如此昂贵的地区，选择这么大的空间作为一个画廊的布置？

Alice：如同你所注意到的，我们在很认真地做香港的空间，间接成本是非常高的。我们必须承认自己的使命，并且也希望客户能明白我们非常注重这一点。作为一家画廊，在中环这样的位置有一个空间能够稳定地运营，也给了我们工作的信心。空间是画廊非常重要的一部分，我们希望为合作的艺术家、同事及观众愉快地观看提供最好的。

艺术汇：贝浩登画廊从平面图来看展览区一共分为 5 个空间，当然除此之外还有沙龙、餐饮和办公区域，那么这些空间平时是怎么利用的，大型的空间是否意味着贝浩登理念中的画廊与传统只是展示作品的画廊有更多不同？

Alice：每一个区域都有其特殊的功能。在展厅中，作品将根据尺寸与表述内容的不同也会被摆放在不同的区域中。例如，雕塑适合放在主厅中，这样它就会敞露在观众入口处的宽敞环境中。左侧最小的展厅常会呈现小尺寸的作品和影像。我们的图书区为观众提供舒适的可供休息和欣赏海景的环境，而且那里的书可以自由阅读。展厅的设计借鉴了起居室，这样作品呈现的视觉效果会接近挂在客人家里的感觉。就其本身而言，每个空间在设计的过程中都有仔细地考虑。

艺术汇：如何看待贝浩登在法国、美国和香港对于空间利用的变化和差异，例如说东方藏家对于空间的适应与西方藏家是否有所不同？

Alice：几个空间所在的城市有很大的不同。例如，北京的客人更少有尺寸方面的要求。这也依赖于客人购买习惯的不同，有些是为了保存而购买，有些是为了展示，这很大程度地决定了一个有意向的客人怎样去感知空间。我认为这与我们如何感知空间的方式有很大联系，而不仅仅是从文化层面上。

艺术汇：大空间对小而精的创作是否会有所割舍，换个角度来说，大型的画廊是否更偏爱尺寸大的艺术作品来占领空间？

Alice：这完全取决于艺术家。大的空间给了我们灵活性，这允许

我们举办多种类型的项目。关于 Paul Pfeiffer 和 Daniel Arsham 展览，之所以这样布置是因为它能更好地呈现艺术家们最新系列的作品。我们常试图为艺术家想出最理想的方案，多数时候，他们也特别开始能在像香港这样的城市有机会呈现自己的作品。当然，大空间也会有它的问题，例如有时艺术家很难将作品填满空间。然后对我们香港的大多数同事来讲，这个尺寸很好去适应。

艺术汇：贝浩登落户香港之前认为香港是中国文化最为活跃的地域，早期对香港的占领也是为了打开内地艺术市场对国外画廊的关注，那么几年来是否对内地藏家会有不同的看法，那么对于香港文化活跃度的看法是否也伴随着时间的累积有所收获？

Alice：香港变得更加前途广阔。它正在经历令人兴奋且巨大成长的时期，随着正在准备中的主要美术馆与机构，这所城市的整体文化生态系统正在展开，为艺术的繁荣提供了很多的空间。作为正在成长中的一部分以及变化的目击者，在 Galerie Perrotin 工作对我们来说也非常有益。对于亚洲的收藏家，中国年轻收藏家的数量增长迅速，并且年轻一代的收藏家在收藏时更加大胆及与时俱进。亚洲的收藏很正常不是那么完善，在伴随着更多可能性的同时也有很长的一段路要走。

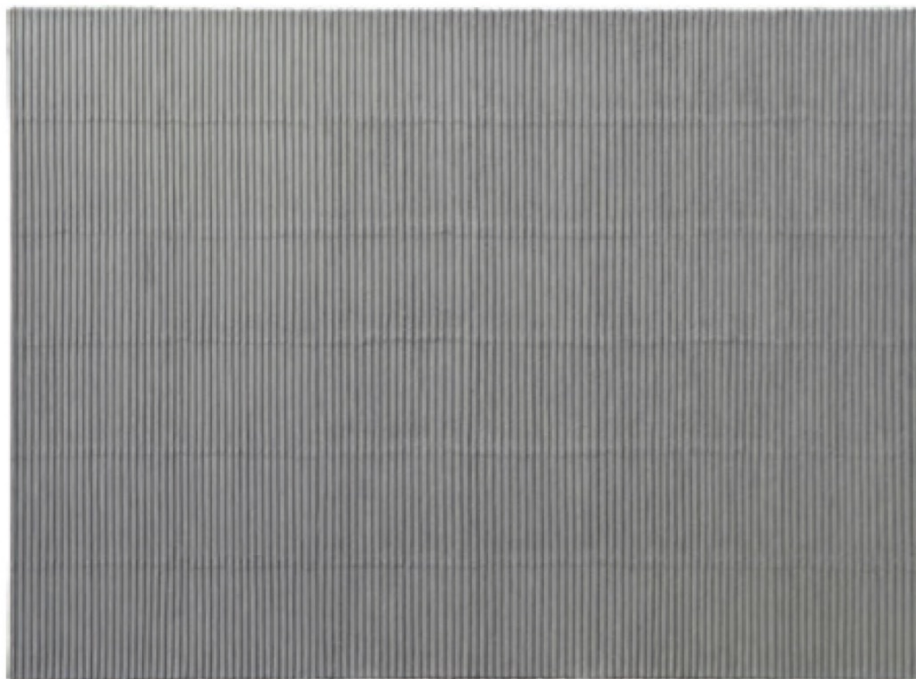
艺术汇：在收藏群体的拓展上，当代收藏人群和传统收藏群体拓展关系有何不同，早期文化市场一直以来是欧美为主流，那么在中国拓展收藏群体是否与国外不同？

Alice：在时间轴上，我认为事实上收藏家已经或多或少地一样了，这项活动也是相当世袭了。有趣的是，东方的客人的确与西方客人的品味不同。中国的收藏家更倾向传统具像的品味。在作品尺寸方面，香港的收藏家考虑小尺寸与多媒体作品，而一些西方的收藏家倾向大尺寸甚至特别高的作品。

艺术汇：贝浩登今天将在巴塞爾博览会期间推出一些亚洲艺术家的创作，之前贝浩登也推出不少西方艺术家，但在作品形式种类上，从波普，卡通，到装置，以及抽象似乎没有必然的规律，那么画廊是怎样选择艺术家，是否一直处于无迹可寻的状态？

Alice：这些选择在外人看起来有些武断，画廊选择进行合作的艺术家确实经历了几轮讨论。艺术家是否适合画廊是最重要的话题，我们会在画廊内部进行讨论，这种形式很民主。

香港的空间准备和越来越多的中国艺术家合作，这件事很重要。在长期合作之前，我们常会先选择一个项目合作，在我们所做事情的背后总有一个 master plan（大师计划）。



"Ecriture (笔迹 No.100604)" Acrylic with Korean Hanji paper on canvas. 170cm x 230cm Park Seo-Bo 2010 年

艺术汇: 是否有不同的方式来认知画廊在社会中的作用, 除去展览空间, 画廊是否在今天网络化的现实中可以扮演一下其他角色吗?

Alice: 这更多的是一个哲学问题, 而不是艺术问题。在一件作品前观看与在 5.5 英寸的屏幕上观看它永远不可能一样。毕竟, 艺术是一个纯粹建立在无形与抽象价值之上的行业, 欣赏艺术的时间也是过程的一部分。画廊有时是你可以看到你从网上与网络上了解到的作品的唯一地方, 我相信具体和有形的作品永远不会被替代。

艺术汇: 贝浩登此前做过很多内地青年的个展, 那么贝浩登对内地年轻艺术家的选择是基于什么的考虑?

Alice: 这里面有不同的理由。我们与年轻中国艺术家合作是因为我们可提供的机会是值得且有回报的, 这些艺术家的哲学与美学与画廊的相符。我们愿意同这些艺术家共同成长。

艺术汇: 作为当代艺术画廊, 是否有一些特征会区别于传统画廊, 从策展理念和学术梳理方式, 或收藏方式, 展览针对人群, 作品与观众的互动方式, 知识储备背景, 以及承担的文化责任?

Alice: 最重要的始终是作品。与成名的艺术家合作, 我们的工作更像一位保护者, 我们谨慎地选择购买作品的收藏家, 这样可以保证好的作品可以被优质的藏家收藏。就年轻艺术家来讲, 我们会在方向与建议上帮助他们, 也会尽我们最大的努力去帮助他们成长。

艺术汇: 对于策展人的选定原则一般是依照什么规则?

Alice: 对于大规模的展览, 一位优秀的策展人几乎是展览的指导, 艺术家提供材料, 我们也会倾听艺术家的想法。

艺术汇: 贝浩登在香港和迈阿密, 巴黎都设有分店, 那么这三地是怎样发生关联的, 香港一方面传统的文字和一些习俗有因国内地的文革新而消失, 另一方面香港也吸收很多英国遗留下来的文化习惯, 那么在巴塞尔博览会定在点香港之后, 香港的文化地位会有哪些变化? 这对画廊来说有什么利弊在里面?

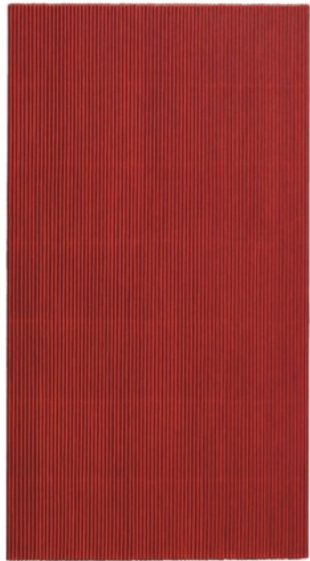
Alice: 我们有关注不同的艺术家群体, 会基于地理及文化因素来定联络人。例如, 巴黎主要关注欧洲区的艺术家, 香港关注亚洲的艺术家, 纽约关注美洲的艺术家。香港和纽约的分支延续了巴黎空间的分类, 同时也各自有其所在地区的特点。我们将在首尔成立另外一个空间, 那里将以出售艺术系列和书为主。

Alice: 在巴塞尔落户香港之后, 这里确实得到了更多的关注与曝光, 这些关注与曝光不再经常是经济和商业范围, 同时也被看作作为冉冉上升的艺术中心。更多的项目、基金、艺术中心和美术馆如

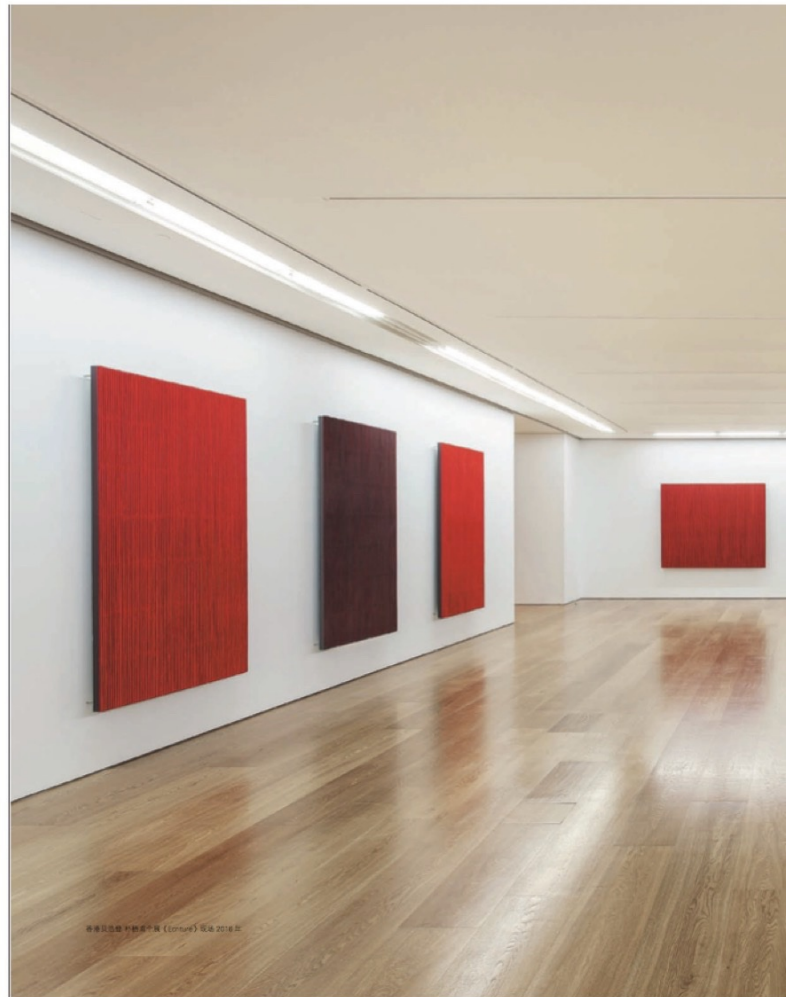
雨后春笋般涌现, 东西方的艺术家也乐意在这里呈现展览。这里的观众有着多样与复杂文化的背景, 他们会从不同的角度去阐释一件作品。这种文化环境丰富了作品本身, 也激发艺术家更多的观念。

艺术汇: 在 3 月份的展览中, 贝浩登画廊推出多个有分量的展览, 其中像韩国知名艺术家朴栖甫 (Park Seo-Bo) 首个个展 ECRITURE。我们可以看到亚洲艺术家对本土文化重新寻找和连接, 那么你是如何看待亚洲文化的回潮现象的?

Alice: 这是非常积极的。亚洲的艺术家越来越独立, 并且他们独特的美学与视觉词汇也很清晰。他们的作品更像是西方启迪与东



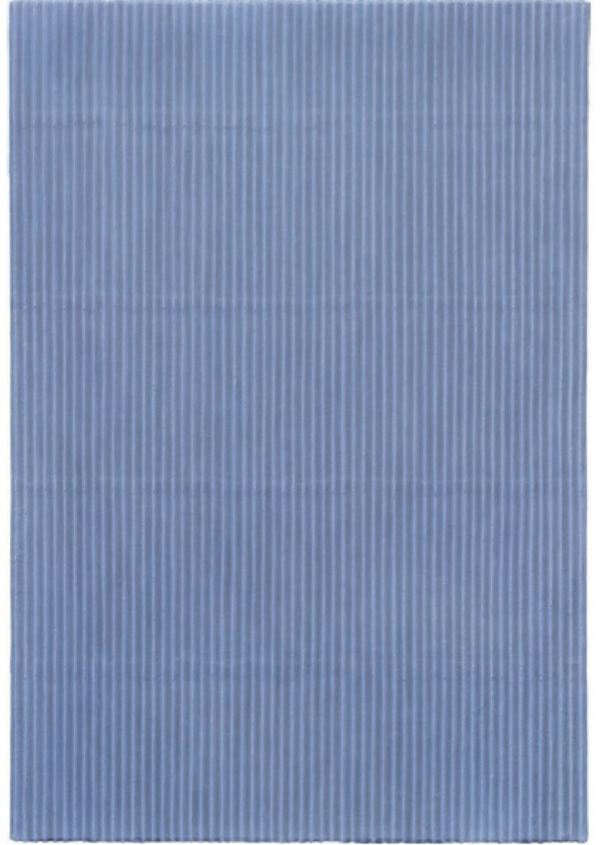
Ecriture 韩语 No.150228 Acrylic with Korean Hanji paper on canvas, 200cm x 130cm Park Seo-Bo 2015 年



香港贝浩登画廊个展 (Ecriture) 展览 2015 年



FEATURE 专题



"Eonhuni" 恩誼 (No.101119) Acrylic with Korean Hanji paper on canvas. 130cm x 90cm Park Seo-Bo 2010 年

30 | iART 2016



"Ecriture(书法 No.100804" Acrylic with Korean Hanji paper on canvas. 170cm x 230cm Park Seo-Bo 2010 年

方自身文化根基的融合。由于亚洲收藏家的购买力正在增长，这也促进了艺术家的自醒以及本身文化的自豪感。

艺术汇：每个画廊都会面对当地已有的文化基础确定自己的文化定位，香港有些老画廊是 85 美术积极推动者，那么你们在进入香港文艺界后所立足的要点在哪？

Alice：我们是一座桥梁，我们呈现东西方的一代人，这不仅仅是一个特殊的运动，同时我们是一家当代艺术画廊，所以我们表现当下与西方一些特别重要的历史人物。

艺术汇：在面对大众媒体和专业媒体画廊是怎么样应对的？

Alice：确实有。当我们与流行的大众传媒合作时，我们主要会对展览的规模与空间；针对专业艺术媒体，我们更重视对展览的评论以及深度文章。

艺术汇：对于博览会的选择，你们怎么看待国内和国外博览会的着重点？

Alice：一个博览会的影响力和潜力。在博览会期间会经常结识到你意料之外的新收藏家或是机构的联络人，为艺术家将来的项目合作提供了很大的可能性。

艺术汇：贝浩登对于内地和香港地区艺术品税收机制和艺术品运输机制的看法是什么？

Alice：一切都会更好，明天是一个新的开始。（采访 / 撰文：李旭辉 图片提供：贝浩登画廊）